

NOTICE TO MASTERS**PORT OF ROUEN****NOTE AUX CAPITAINES****B O R E****PORT DE ROUEN****PASSAGE DU FLOT**

Ship's name : . Berth : (T+)
 Nom du navire : Poste du navire :

Masters are advised that bore arrival (at time of local low tide) makes a ship to move along her berth and can break ropes. Therefore it is necessary :

- **THAT ALL ROPES BE STRONGLY TIGHT HALF AN HOUR BEFORE EXPECTED TIME OF BORE.**
 - **THAT GANGWAY BE HEAVED UP, PIPES AND MANIFOLDS DISCONNECTED AND BOOMS, DERRICKS, GANGWAY LIGHTS (whatever equipment outside plating) BE PULLED INSIDE.**
 - **TO TAKE WATCH ON CHANNEL VHF 73, HALF AN HOUR BEFORE EXPECTED TIME OF BORE AT LA BOUILLE,**
 - **TO HAVE ENGINE READY HALF AN HOUR BEFORE BORE ARRIVAL.**
- . Pilot assistance can be requested by the master

Les Capitaines sont informés que le passage du flot (qui correspond à l'heure de la basse mer locale) entraîne le déplacement du navire le long de son poste et peut occasionner des ruptures d'amarres.

Il convient donc :

- **QUE LES AMARRES SOIENT BIEN RAIDES 1/2 HEURE AVANT L'HEURE PREVUE DU PASSAGE DU FLOT,**
 - **DE DEBRANCHER LES COLLECTEURS, REMONTER LA COUPEE ET RENTRER MATS DE CHARGE, PROJECTEURS DE COUPEES, (tout ce qui déborde la muraille),**
 - **DE PRENDRE LA VEILLE SUR CANAL 73 UNE 1/2 HEURE AVANT L'HEURE PREVUE DU PASSAGE DU FLOT A LA BOUILLE, QUI EST ANNONCE EN CLAIR SUR CE CANAL,**
 - **DE TENIR LA MACHINE PAREE A MANOEUVRER UNE 1/2 HEURE AVANT LE PASSAGE DU FLOT**
- . l'assistance d'un pilote est recommandée pour les forts coefficients.

Pour les prochains jours, le flot est prévu à LA BOUILLE, aux heures T ci-dessous (avance ou retard possible jusqu'à 20 minutes) :

For next days bore is expected at LA BOUILLE at following hours (possible 20 mn earlier or later).

On Le	Tuesday Mardi	21	July Juillet	2009	at à	&	and et	22h39	coefficient	& / 88
On Le	Wednesday Mercredi	22	July Juillet	2009	at à	11h16	and et	23h41	coefficient	94 / 99
On Le	Thursday Jeudi	23	July Juillet	2009	at à	&	and et	12h15	coefficient	& / 103
On Le	Friday Vendredi	24	July Juillet	2009	at à	00h37	and et	13h07	coefficient	105 / 106
On Le	Saturday Samedi	25	July Juillet	2009	at à	01h27	and et	13h52	coefficient	105 / 103
On Le	Sunday Dimanche	26	July Juillet	2009	at à	02h10	and et	14h32	coefficient	100 / 95
On Le	Monday Lundi	27	July Juillet	2009	at à	02h49	and et	&	coefficient	90 / &
On Le					at à		and et		coefficient	/

**WHEN ARRIVING AT LA BOUILLE, BORE IS ANNOUNCED BY ROUEN-PORT ON VHF CHANNEL 73.
 LE PASSAGE DU FLOT A LA BOUILLE EST ANNONCE PAR ROUEN PORT SUR VHF 73**